

教育部國民及學前教育署
推動國民中小學沉浸式英語教學
特色學校試辦計畫

學者專家會議手冊

北區 107.04.26(四)14:00~16:00

107.04.27(五)14:00~16:00

中區 107.05.07(一)10:00~12:00

南區 107.04.30(一)14:00~16:00

教育部國民及學前教育署
推動國民中小學沉浸式英語教學
特色學校試辦計畫

陳錦芬

國立臺北教育大學



計畫目的

英語是學習工具/媒介

1. 進行真實情境的雙語溝通和互動
2. 學習其他學科知識的媒介
3. 教室教學讓學生感受多元文化

強化多元的英語教學內涵和策略

1. 國民中小學教師發展與進行跨領域的教學（英語+各領域教學活動）。
2. 設計英語融入各領域教學的課程設計和教學活動

探討問題

- 建置雙語教學資料庫(含不同領域的課程設計、教學活動)、培育國中小種子教師、探討學校與領域專家學者合作整合模式
- 探討
 1. 英語融入各學科領域的成效如何?
 2. 哪個領域學科融入最適合或困難度高?Why?
 3. 哪個年級最適合進行雙語教學?為什麼?
 4. 各縣市雙語教學的現況和異同?
 5. 各領域師培課程如何與雙語教學之銜接?

計畫執行期程

- 1.5學年: 106學年度第2學期至107學年度第2學期
- 107.2 完成計畫撰寫、申請、審查
 - 107.3~8 邀請學者專家成立社群發展課程架構、教學活動設計和評量模式
(上傳至計畫網站)
 - 107.9~12 進行實驗雙語教學，工作團隊了解實驗教學執行情形
 - 108.2~7 持續實驗教學和進行訪視
建置不同領域的教學資料庫

參與本年度計畫案之特色

- 藝術與人文、健康與體育或綜合活動擇一。
- 以領域課程綱要為主軸(不是英語課綱)，應用英語來學習其他領域的知識技能。
- 全校或全年級同時實施。
- 依循各領域課程綱要設計教學活動(學習各領域知識/技能為主，發展英語能力為輔)。
- 不強制方式要求學生全程使用英語。
- 整合學校內的現有資源和師資(非外師)。
- 採增能或共教的合作模式(英語+領域)。
- 建立校內雙語教學專業社群(共備、協同教學)，且聘請專家學者指導課程設計、觀課、輔導。

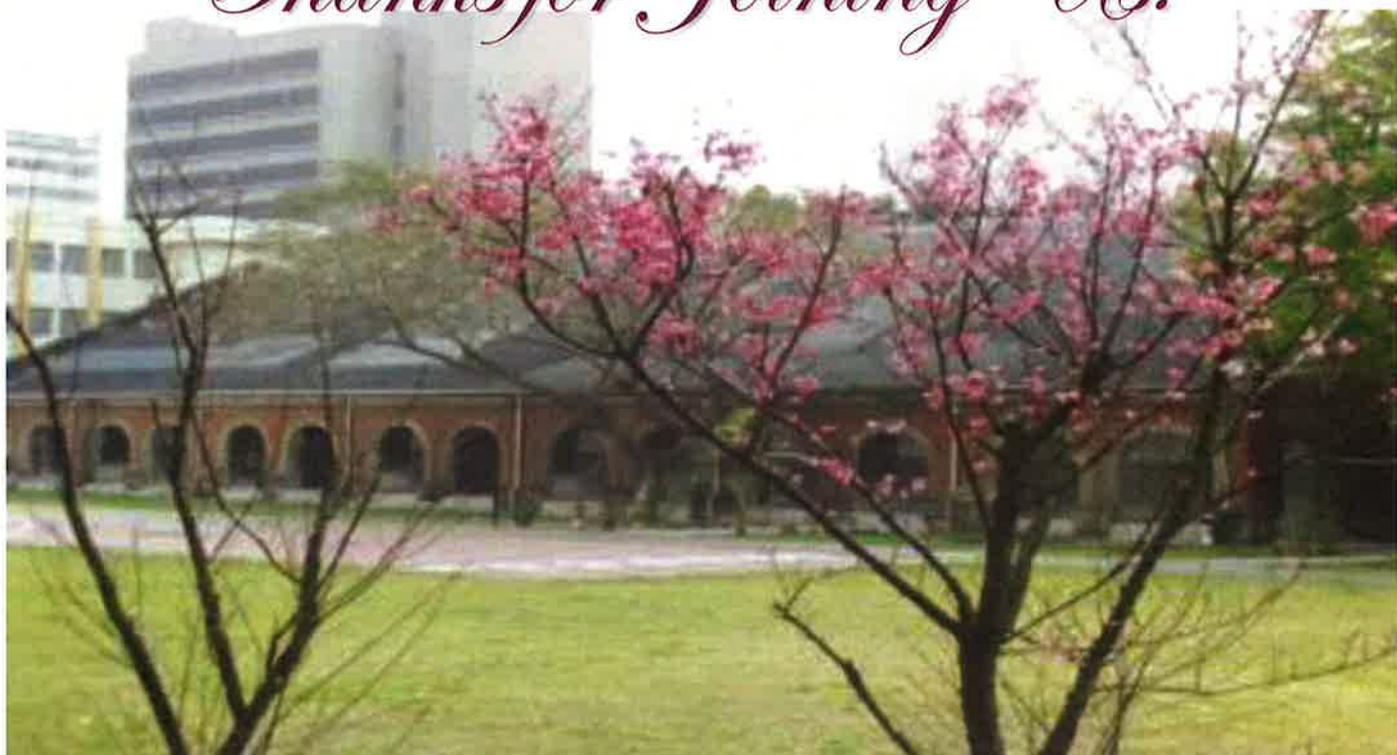
範例

- 依循選定領域的課程綱要，設計教學主題、選擇教材和教學策略。如四年級美術。先由美術老師和學者，設計一整學年的美術課程(每週的教學目標、學習主題、教材、相關教學策略和活動、評量重點)；再由英語教師和學者考量學生的語言能力、英語教材，建議相關的英語用語、字彙、句型和活動。
- 設計每一個主題的詳細教案。
- 決定領域教師或英語教師增能模式或兩位老師(英語+領域)共教，明定兩位教師分別的任務和責任範圍
- 評量以領域學習成效為主，英語學習成效為輔，且建置評量模式(如學習單、檢測表 checklist、測驗卷、portfolio 或任何具體評量方式)

建議

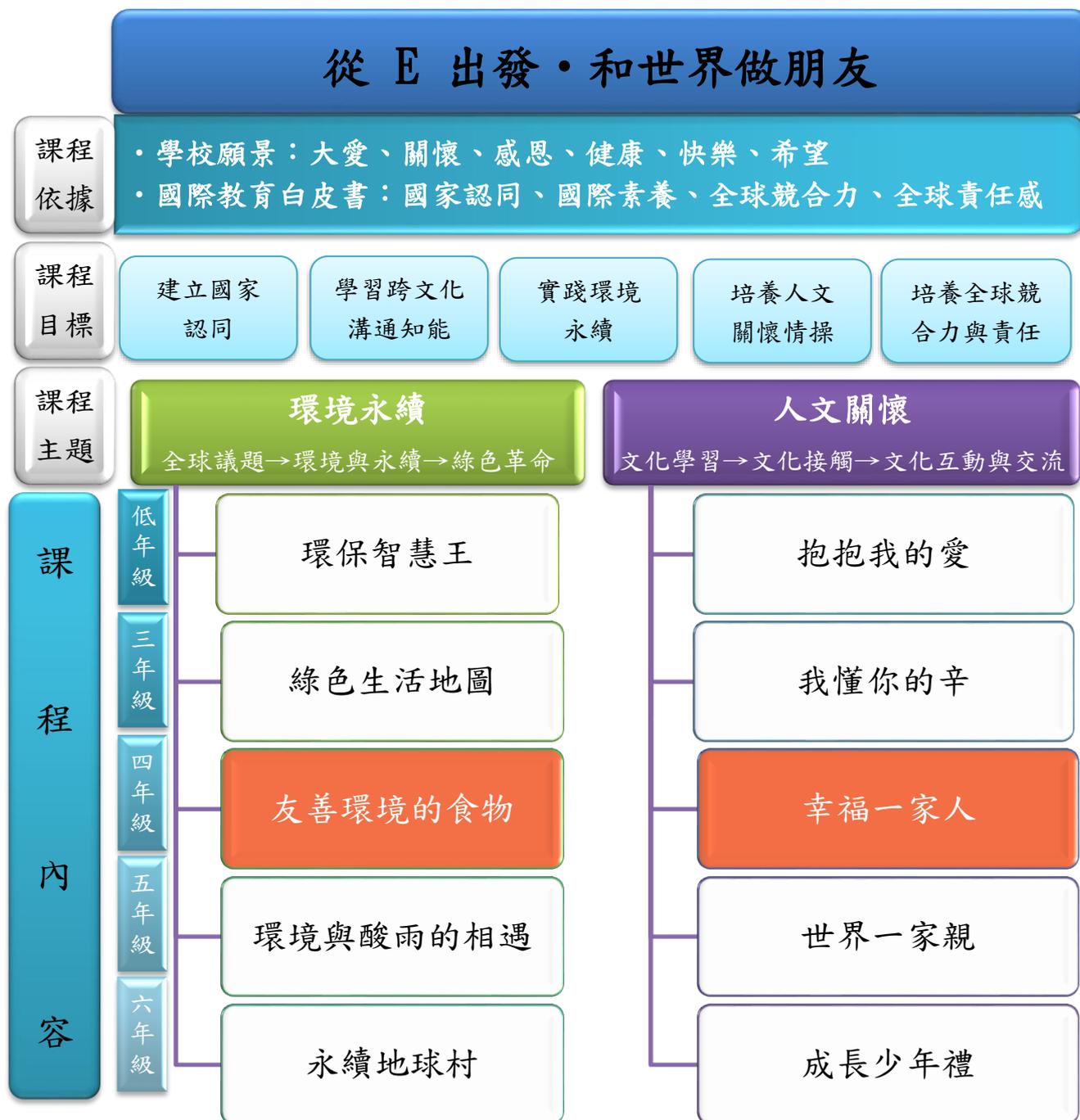
- 藝術與人文領域的課程架構有很大彈性：各校自訂
- 課程架構
 - - 全校課程目標
 - - 選定課程主題：環境永續(上)、人文關懷(下)
 - - 決定每個年段的教學主題內容(作為每個年段學科教學教材教法設計的根據)
 - - 決定藝文科某年級的教學主題(如同英語教材的單元設計)
 - - 設計美教學主題的教案(以學科領域為主，英語為輔)和評量工具(學習單、測驗卷或…)

Thanks for Joining Us!



英語融入藝術與人文領域課程理念

以國際教育為主軸，規劃全校國際接軌課程-「從 E 出發·和世界做朋友」，致力培育世界級人才。



以英文為媒介，透過「探索與表現」、「審美與理解」、「實踐與應用」三大主軸，讓英語教學更加精緻與優質，並且激發學生更多創意與創作力。

四年級共有 4 個班，規劃四年級的藝術與人文課程(總主題：共築綠色家園)，由藝術與人文老師與英文老師協同教學，結合藝術與人文領域發展特色英語課程及活動，每月內容安排如下—

主 題	名 稱	教學週次
一	食物的旅程(從生長到消費者手中的歷程) ---集體創作	第 02~05 週
二	"食" 在好營養---食物豆豆拼	第 06~09 週
期中考		第 10 週
三	剩食、醜食宣導---海報設計	第 11~14 週
四	愛食一族---鑰匙圈設計	第 15~18 週
期末考		第 19 週
	藝術賞析	第 20 週

四年級英語融入藝術與人文領域教學之教案設計

上學期：友善環境的食物

週次	主題	藝文領綱	藝術課程理念與設計	英語相關知識 content vocabulary
1	開學準備週			
2	主題一 食物的旅程 --集體創作	1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。 1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。 2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解	指導學生運用水彩的上色技巧(暈染、水洗、重疊)，以組別為單位繪出蔬果栽種、透過運送、加工、販售到消費者購買的歷程(如草莓在草莓園的生長、採摘包裝、運送、清洗加工、消費者手上的草莓刨冰)。 除了認識水彩相關知識、學習水彩各種上色技巧，更透過小組創作分享了解不同蔬果的栽種、經過運輸、加工至上架販售的過程，並了解這個過程會製造二氧化碳或危害環境的物質(如栽種時使用農用肥料、運送時交通工具排放的廢氣……)，若能選購當地當季蔬果、友善土地耕作的蔬果就能減少過程產生的二氧化碳，為地球環保盡一份心力。 藝術教學包含了認識色彩、水彩顏料的性質、水彩調色技巧、造型構圖教學、水彩上色技巧(暈染、水洗、重疊等)及水彩創作分享與賞析。	單字： 色彩 (colors: red orange, blue, green, yellow, purple, pink, black, white) 畫具與技巧 (drawing paper, paints, brushes, palette, wash pen holder, 顏料, 暈染, 水洗, 重疊, 調色) 食物 (vegetables, fruits, 學生自行選用相關蔬果) 教室用語： 試試看 (Try it.) 認真聽(listen carefully.) 專心 Pay attention. 小組討論 Group discussion 分享 Enjoy and sharing 句子 我喜歡...I like/prefer ... The method I used is <u>overlapping and smudging.</u> more/less
3				
4				
5				
5				

6	主題二 "食"在好營養--食物豆豆拼	1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。 1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。 2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解	每種蔬果都有不同的營養，對人體的健康有不同的注意，相同的蔬果不因生長地而有差異，生長在日本的蘋果與在台灣栽種的蘋果有相同的營養價值。延續第一主題教學，學生了解購買當地當季蔬果的意義，接著認識蔬果的營養價值與健康的關係，先以蠟筆繪製蔬果，再以豆豆拼呈現蔬果的造型，並運用口語分享蔬果的營養與健康關係。 藝術教學包含食物造型構圖方式、蠟筆繪圖技巧、豆豆拚材料介紹及製作技法教學、作品分享與賞析。	單字： 蔬菜(beans, carrots, corn, tomatoes, potatoes,)、水果名稱(apple, banana, watermelon, pear, grapes, strawberry, guava, papaya)、熨斗(iron)、塑膠(plastic) 教室用語： 注意(Notice)、小心(watch out, be careful) 句子： ○○能讓我---(長高、聰明……) Apples make me stronger.
7				
8				
9				
10	期中評量週			
11	主題三 零剩食、醜蔬果宣導--海報設計	1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。 1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。 2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解	全世界有高達1/3的食物，還沒進到人們的胃，就先進了垃圾桶，是很嚴重的食物浪費。希望透過課程讓學生了解何謂剩食、零剩食的重要及醜蔬果(賣相不佳的蔬果)的營養價值，指導學生透過海報設計宣導醜蔬果的價值，透過學生童趣的創作讓大家了解醜蔬果的價值，改變選購蔬果的習慣，避免仍具營養價值的醜蔬果進了垃圾桶，進而懂得惜食，以推廣零剩食。 指導學生POP字體設計及海報構圖的原則，讓學生能透過海報設計，繪製出具童趣的醜蔬果，以POP字體寫出醜蔬	單字： 海報(poster)、剩食(the rest food we can't finish)?、醜食(Foods like not so good)、飢餓(starving)、廚餘(left over)、各種繪圖筆(彩色筆、色鉛筆、麥克筆……)color pens, color pencils, markers, crayons) 教室用語： 試試看(Try it.) 認真聽(listen carefully.) 專心 Pay attention.
12				
13				
14				

			果的價值，分享作品理念，並張貼於校園推廣。 藝術教學包含了POP字體教學、海報構圖、插圖繪製、海報設計。	句子： 告訴我…Please tell me… 我要幫助 I would like to..
15	主題四 愛食一族—— 鑰匙圈設計	1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。 1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。 2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解	經過前個三主題的課程學習，學生了解食物與環境的關係，並了解食物的珍貴，更期待學生能於日常生活身體力行：不浪費食物、珍惜食物。讓學生設計圓形鑰匙圈，使用色鉛筆會製鑰匙圈的圖像，以表達自己珍惜食物的決心，並讓學生分享自己鑰匙圈圖像設計的意涵。	單字： 圓形(circle)、鑰匙(keys)、鑰匙圈(key chains)
16			鑰匙圈是極普遍的生活小物，鑰匙圈的設計表達珍惜食物的信念，可以時時提醒自己	教室用語： 試試看 (Try it.) 認真聽(listen carefully.) 專心 Pay attention. 精緻(delicated)
17			不浪費食物，也可以餽贈他人，一同珍惜食物。	句子： 我會…(宣誓) I claim that I am going to
18			藝術教學包含了圓形構圖教學、色鉛筆上色技巧、鑰匙圈設計、鑰匙圈製作工具介紹。圓形構圖與一般學生習慣性的方形構圖不同，學生需學習圓形構圖的重點與原則，同時也學習色鉛筆的繪圖上色技巧。	
19	期末評量週			
20	藝術賞析	3-2-12 透過觀賞與討論，認識本國藝術，尊重先人所締造的各種藝術成果。	台灣本土藝術家介紹--- 1. 李梅樹、陳進、張大千	英語單字： 畫家(artist)、國畫(Chinese paintins)、山水(Nature)，人物(people)，歷史(history)，毛筆(writing brushes for calligraphy)，水墨(Ink painting)

藝術與人文領域沉浸式英語教學教案設計-主題一

主題名稱	食物的旅程---集體創作	教學設計者	
教學對象	四年級	教學節次	8 節課(40 分鐘/每節)
能力指標	<p>1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。</p> <p>1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。</p> <p>2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解"</p>		
學習目標	<p>1. 學生會學水彩繪圖技法</p> <p>2. 學生能集體創作出符合主題的作品</p> <p>3. 學生能說出食物相關的英文單字</p> <p>4. 學生能分享創作過程的收穫</p>		
設計理念	<p>指導學生運用水彩的上色技巧(暈染、水洗、重疊)，以組別為單位繪出蔬果栽種、透過運送、加工、販售到消費者購買的過程(如草莓在草莓園的生長、採摘包裝、運送、清洗加工、消費者手上的草莓刨冰)。</p> <p>除了認識水彩相關知識、學習水彩各種上色技巧，更透過小組創作分享了解不同蔬果的栽種、經過運輸、加工至上架販售的過程，並了解這個過程會製造二氧化碳或危害環境的物質(如栽種時使用農用肥料、運送時交通工具排放的廢氣……)，若能選購當地當季蔬果、友善土地耕作的蔬果就能減少過程產生的二氧化碳，為地球環保盡一份心力。</p> <p>藝術教學包含了認識色彩、水彩顏料的性質、水彩調色技巧、造型構圖教學、水彩上色技巧(暈染、水洗、重疊等)及水彩創作分享與賞析。</p>		
教學方法	合作學習法、實作教學		
英語學習 content vocabulary / sentences patterns	<p>單字： 色彩、(colors: red orange, blue, green, yellow, purple, pink, black, white)水彩用具名稱、(drawing paper, paints, brushes, palette, Wash pen holder) 食物(food)</p> <p>教室用語： 試試看 (Try it.) 認真聽(listen carefully.) 專心 Pay attention. 小組討論 Discuss in groups of 4(5)</p> <p>句子： 我喜歡...I like ... The method I used is overlapping.</p>		

教學活動	教學時間	教具	評量
<p>活動一食物旅程知多少 藝術教學：水彩認識---1. 色彩認識 2. 顏料性質介紹 3. 調色技巧</p> <p>一、教學準備:學生-水彩用具；教師-水彩用具、顏料</p> <p>二、引起動機:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師以鳳梨罐頭為例，請學生說出鳳梨罐頭是如何製造出來的、是經過哪些歷程才到我們手中的，讓學生了解食物的生產歷程，並探討過程中會產生哪些有害環境的物質。 2. 預告：讓學生分組以水彩繪出”食物的旅程”(The Travel of Food) <p>三、發展活動:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 色彩起源、三原色介紹(教師帶入顏色英語單字) 2. 顏料種類、性質介紹(帶入水彩用具英語名稱) 3. 調色教學，三原色混色(英語繪本: Little yellow and little blue) 4. 學生實作，嘗試利用三原色混色，調出不同的色彩 <p>四、統整活動:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生分享調色的發現。(使用句型: 我喜歡...I like ...) 2. 教師說明顏色比例、水量都會影響調出來的色彩 <p>活動二水彩認識---1. 造型構圖教學</p> <p>活動三水彩認識---水彩上色技巧 1. 暈染 2. 水洗 3 重疊</p> <p>活動四創作分享與賞析 口頭報告句型: The method I used is overlapping</p>	<p>10</p> <p>50</p> <p>20</p>		<p>口說分享</p> <p>實作評量</p> <p>口說分享</p>